

## **ROM** **(The Epistle of Paul to the** **Romans)**

### *Cathut e kamthang lawk kahawi*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Jisuh Khrih e a san, Cathut ni a kamthang kahawi pâpho hanlah, na rawi teh na kaw e, guncei lah kaawm e ni ca na patawn awh.

<sup>2</sup> Hote kamthang kahawi teh Cathut ni ahmaloe hoi profetnaw koe na kam pouh tangcoung e hoi, Cakathoung dawk a thut tangcoung lah kaawm e,

<sup>3</sup> Cathut Capa Jisuh Khrih e kong hah doeh. Tami koe lahoi teh Devit catoun lah ao.

<sup>4</sup> Thoungnae Muitha bahu lahoi duenae koehoi boutthawnae, Cathut capa lah a onae, heh a kamnue sak. <sup>5</sup> Hote Bawipa min lahoi Jentelnaw pueng ni yuemnae hoi Cathut lawkngainae koe pha sak nahanelah, guncei lah coungnae coe awh.

<sup>6</sup> Nangmouh hai hote Jentel miphun lah na o awh teh, Jisuh Khrih hoi na kâkuet awh nahanelah, kaw e lah na o awh. <sup>7</sup> Hottelah Cathut ni a pahren teh tami kathoung lah a kaw e Rom kho kaawm e naw pueng koe, hete ca heh ka thut.

Maimae Pa Cathut hoi, Bawipa Jisuh Khrih koehoi lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

### *Rom kho Pawl cei han a ngai*

<sup>8</sup> Nangmae yuemnae teh talaivan pueng a kamthang dawkvah, nangmouh hanelah kaie

Cathut koe Jisuh Khrih lahoi hmaloe ka lung-hawi. <sup>9</sup> Ouk ka ratoum navah nangmouh pou na pouk aw h teh, Cathut ngainae awm pawiteh, hnin hnin touh hnin teh bangte lahoi ne nangmouh koe ka pha thai nahane lam a aw nahan ouk ka ratoum.

<sup>10</sup> Capa e kamthang kahawi ka pâpho teh, ka muitha lahoi ka baw k e Cathut hah kai kapanuekkhaikung lah ao. <sup>11</sup> Bangkokmaw nangmouh kâhmo hanlah ka ngai tetpawiteh, nangmouh hah muitha poehno buetbuet touh rei teh, na cak aw h nahanelah thapoe hanelah ka ngai poung daw k doeh. <sup>12</sup> Hottelah ka ti navah kaie yuemnae ni nangmouh tha na poe teh, nangmae yuemnae ni kai tha na poe teh, yuemnae lahoi buet touh hoi buet touh lungkâpatawnae coe aw h nahane doeh.

<sup>13</sup> Hmaunawngghanaw, Jentelnaw koe ka cei navah hawinae ka hmu e patetlah nangmouh koe hai hmu hanlah, tho hane atuhoutu ka kâcai ei, na katarawkkung ao daw k atu sittouh ka tho thai hoeh. <sup>14</sup> Kai teh Griknaw, tamipathunaw, a lungkaangnaw, hoi miphun pueng koe laiba ka tawn e lah ka o. <sup>15</sup> Hatdawkvah, Rom kho kaawm e nangmouh koe a coung thai totouh kamthang kahawi pâpho hanlah coungkacoe lah ka o.

### *Kamthang kahawi e bahu*

<sup>16</sup> Kai teh Khrih e kamthang kahawi kecu daw k kayanae ka tawn hoeh. Bangkoktetpawiteh, hote kamthang kahawi teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw koe pâpho lah o teh, ka yuem e tami pueng ka rungngangnae Cathut e bahu doeh. <sup>17</sup> Cakathoung ni vah, tamikalan

teh yuemnae lahoi a hring han ati e patetlah, yuemnae dawk hoi e Cathut lannaeh teh akung hoi a hmo ditouh hete kamthang kahawi dawk a kamnue.

*Talai taminaw e yon*

<sup>18</sup> Lawkkatang ka ngang e taminaw, Cathut laipalah khosaknae naw hoi kamsoumhoeh khosaknae naw pueng dawk kalvan hoi Cathut lungkhueknae teh a pha. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, panue kawi e Cathut e a kong naw teh ahnimanaw koe a kamnue toe. Cathut ni ahnimouh koe a papho toe. <sup>20</sup> Bangtelah hoi maw a papho tetpawiteh, talaivan pek a kamtawng hoi Cathut e hmuthaihoeh a yungyoe bawilennaeh, a Cathutnaeh teh, a sak e hnonaw dawk hoi kamcengcalah panue thai kawi lah ao dawkvah, ahnimouh ni katang thai mahoe.

<sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni Cathut hah a panue awh nahlangva vah, Cathut pholen hane totouh pholen a hoe. A lungmanah hai noutna a hoe. Ayawmyinlah pouknae hoi lungthin pathunah koe a pha awh. <sup>22</sup> Ahnimouh teh amamouh hoi amamouh a lungkaang e patetlah a kasak awh nahlangva vah, ka pathu e lah ao awh. <sup>23</sup> Kamko thai hoe e Cathut e a bawilennaeh hah a pahnawt awh teh, kamko thai e, tami, tava naw, a khok pali touh e moithangnaw, vonpui hoi kava e moithangnaw hoi kavan e meikaphawknaw hah Cathut e yueng lah a ta awh.

<sup>24</sup> Hatdawkvah, ahnimanaw teh buet touh hoi buet touh a kabari awh hoe nahan, amamaeh lungngai e patetlah khinnaeh kut dawk Cathut ni

a poe awh. <sup>25</sup> Ahnimouh ni lawkkatang Cathut yueng lah a kaphawk e cathut hah a tâ awh teh, kasakkung Cathut a pahnawt awh. A sak e hno hah a bawk awh. Hote Bawipa teh a yungyoe yawhawinae awmseh. Amen.

*Taminaw khosak kamkonae*

<sup>26</sup> Hottelah a sak awh dawkvah, ahnimanaw teh kayanae kut dawk Cathut ni a poe toe. Bangtelamaw tetpawiteh, napuinaw ni, tongpa hoi onae heh a pahnawt awh teh, napui reira ao awh. <sup>27</sup> Hot patetvanlah, tongpanaw ni hai napui hoi onae phung a pahnawt awh teh, buet touh hoi buet touh cuknae hmai patetlah a kak awh teh, kayatho poug e tongpa reira a hmawng awh teh, amamae a yon awh e patetlah lawkcengnae teh a kâhmo awh.

<sup>28</sup> Hothloilah ahnimouh ni Cathut panue han a ngai awh hoeh dawkvah, hno kahawihoe a sak awh nahanelah, Cathut ni hounlounnae kut dawk ahnimouh teh a poe toe. <sup>29</sup> Ahnimanaw teh hno kahawihoe saknae a phunphun, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, mawikainae, hounlounnae, hounroena, <sup>30</sup> Utsinnae, tami theinae, kayanae, dumyenna, tami hmungaihoehnae, mathengpaanae, kâoupkâpawinae, thoum kawi hoeh e thounnae, manu na pa lawkngaihoehnae, kâhruetcuethoehnae, <sup>31</sup> thaipanuekhoehnae, lawkkamcakhoeahnae, lungkâpatawhoehnae, ngaithoum thaihoehnae, pahrenhoehnae lungthin ka tawn e tami lah ao awh. <sup>32</sup> Hottelah kaawm e tami teh a due hane roeroe lah ao telah Cathut ni ati e heh a panue awh nahlangva,

amamouh ni a sak dueng laipalah hottelah ka sak e taminaw koehai a lungkuep aw h.

## 2

### *Cathut lannae*

<sup>1</sup> Ayânaw lawk ouk ka ceng e tami nang, na yon na ramuk thai mahoe h. Bangkongtetpawite h ayânaw lawk na ceng e patetlah nama ni roungrong na sak dawkvah, ayânaw lawk na ceng nah ka yon tie kamceng saknae lah ao. <sup>2</sup> Cathut ni hottelah kaawm e taminaw hah lawk a ceng tie teh lawkkatang hoi a kânging tie maimouh ni panue aw h. <sup>3</sup> Hot patet e yon, ma ni sak nahlangva vah ayâ ni a sak e teh, akung ka khei e tami, Cathut e lawkcengnae daw k hoi ka hlout han telah na pouk maw. <sup>4</sup> Cathut lungmanae ni pankângainae lamthung daw k na hrawi e heh panuek laipalah, a lungmanae, a lungsawnae, panguepnae naw heh banglahai na noutna aw h hoeh bo vaw.

<sup>5</sup> Hatei na lungpatanae hoi pankângaihoehnae dawkvah, a lungphuenna e hnin lah kaawm e Cathut e a lannae hoi lawkcengnae hnin navah ma ni khang han e, a lungkhueknae teh na pátung aw h toe. <sup>6</sup> Cathut ni tami pueng teh amamae a taw k aw h e patetlah aphu a poe han. <sup>7</sup> Hnokahawi sak hanelah a lung katang nite h, bawilenna e hoi barinae hoi kamko thai hoeh e hnonaw ka tawng e teh a yungyoe hringnae a poe han. <sup>8</sup> Ma hane dueng pouk teh, lawkkatang tarawi laipalah, lanhoehnae daw k kho ka sak e taminaw koevah, puenghoi a lungkhueknae hoi a lungphuenna e teh a pha sak han. <sup>9</sup> Runae

hoi pataw khangnae naw teh, ahmaloe vah, Judahnaw koe, hahoi Griknaw, kathoute hno kasaknaw pueng koe, kalenpounge runae teh a pha han. <sup>10</sup> A bawilenna hoi barinae hoi lung-mawngnae teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw, hawinae ka sak e taminaw pueng koe a pha han. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut teh apie minhmai hai khen hoeh.

<sup>12</sup> Kâlawk panuek laipalah ka yon e naw teh kâlawk laipalah rawknae koe a pha aw h han. Kâlawk panue nahlangva, ka yon e naw teh kâlawk e lawkcengnae hah a khang han.

<sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, a lawk ka thai e ni Cathut hmalah lanna coe hoeh. A lawk ka tarawi e ni doeh Cathut hmalah lanna teh a coe. <sup>14</sup> Jentelnaw ni teh kâlawk panuek laipalah amamae a tawksaknae heh a kâuepkhai aw h.

<sup>15</sup> Ma hoi ma kâpanuena ni a kâpangkhai teh, buet touh hoi buet touh a kâpan aw h teh, yon a kângaithoum aw h teh, amamae lungthin thung kaawm e thoehawi kamcengcalah a kamnue sak aw h. <sup>16</sup> Kai ni ka dei e kamthang kahawi patetlah Cathut ni Jisuh Khrih lahoi yah, taminaw e arulaho i a tawksak e naw hah lawkcengnae hnin toteh hottelah lawk a ceng han.

### *Judahnaw hoi kâlawk*

<sup>17</sup> Nang teh namahoima Judah tami lah na kâpouk teh, kâlawk na kâuep teh, Cathut na kâuepkhai teh, <sup>18</sup> Cathut ngainae ka panuek e tami, kâlawknaw na tarawi teh, kapekkaboe thai e tami lah na o teh, <sup>19</sup> mitdawnnaw lam ka pâtue e tami, kahmawt um kaawm naw ka ang sak e tami, <sup>20</sup> tamikaponaw ouk ka yue e tami,

camonaw ka cangkhai e tami, kâlawk lahoi lungangnae hoi lawkkatang ka panuek e tami lah ka o titeh mahoima na ka pouk e lah na awm pawiteh, <sup>21</sup> ayânaw na yue nahlangva vah, nama-hoima na ka cangkhai thai hoeh maw. Ayânaw e hno parawt hanh telah na dei nahlangva vah na paru bo vaw. <sup>22</sup> Uicuk hanh na ti nahlangva, nama na uicuk bo vaw. Meikaphawk na panuet nahlangva bawkim na raphoe bo vaw. <sup>23</sup> Kâlawk na kâoupkhai nahlangva vah, hote kâlawk hah na tapoe teh, Cathut na bari hoeh bo vaw. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh Cakathoung dawk a thut e patetlah Jentelnaw ni nange na nuencang hah a khet aw hah teh Cathut min a pathoe aw hah.

<sup>25</sup> Nang teh kâlawk na tarawi pawiteh vuensoma e lahoi ahawinae ao. Hatei kâlawk na ek pawiteh nange vuensoma e teh a hoeh e patetlah bout ao. <sup>26</sup> Hothloilah vuensoma hoeh e tami teh, kâlawk heh tarawi pawiteh, ahnie vuensoma hoeh e heh vuensomanae lah ouk pouk pouh nahoehmaw . <sup>27</sup> Hatnavah takthai dawk vuensom ka a hoeh nakunghai kâlawk tarawi pawiteh, kâlawk lahoi vuensomanae ao nahlangva, kâlawk na ek pawiteh, lawkceng lah na o han.

<sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh, alawilah hoi Judah tami lah kaawm e tami teh, Judah tami katang nahoe hah. Alawilah hoiyah tak dawk vuensoma e teh vuensoma katang e nahoe hah. <sup>29</sup> Thung lahoi Judah tami katang lah kaawm e doeh Judah tami katang. Vuensomanae hai Ca Karuem lahoi laipalah Muitha lahoi lungthin koelae vuensomanae doeh vuensoma e katang lah kaawm.

Hot patetlah vuensom ka a e teh tami oupnae laipalah, Cathut ni oup e lah ao.

### 3

#### *Cathut e lawkkam caknae*

<sup>1</sup> Hat pawiteh, Judah tami ni bangmaw meknae kaawm. Vuensomanae ni bangmaw hawinae kaawm. <sup>2</sup> Ahawinae aphunphun ao. Hmaloe vah, vuensoma lah kaawm e Judahnaw teh Cathut lawk hah a coe awh. <sup>3</sup> Hat pawiteh, ahnimouh thungvah ka yuem hoeh e awm pawiteh bangtelane ahnimaie yuemhoehnae ni Cathut yuemkamcunae hah a kâ raphoe sak han na maw. <sup>4</sup> Kâ raphoe mahoe. Cathut ni a lawk lahoi lannaie lah a coe teh, lawkceng toteh tâ nahanelah, Cakathoung dawc thut e patetlah tami pueng teh laithoe kadeikung lah ao awh ei, Cathut teh kalan e lah awm naseh, telah ati.

<sup>5</sup> Hatnavah, maimae lanhoehnae ni Cathut lannaie kamnuek sak pawiteh, bangtelamaw dei awh han. Tami koe lahoi dei pawiteh, lungkhueknae ka phat sak e Cathut teh kalan hoeh e Bawipa lah maw ao. <sup>6</sup> Hottelah khoeroe awm hoeh. Hottelah awm pawiteh Cathut ni bangtelah hoi maw talaivan lawk a ceng han vaw. <sup>7</sup> Hatei, kaie laithoenae lahoi Cathut lawkkatang ni a bawilennaie hoe pung sak pawiteh, kai heh tamikayon buet touh lah bangkongmaw lawkceng e lah ka o rah vaw. <sup>8</sup> Hnokahawi a tâco nahanlah hno kahawihoehe sak awh han, telah tet thai mahoe maw. Tami tangawn ni hottelah maimouh ni dei awh ati awh teh,



maimouh dudam lahoi a dei awh. Ahnimae yonphukhangnae teh a kamcu doeh.

*Tami kalan buet touh boehai awmhoeh*

<sup>9</sup> Hottelah pawiteh, bangtelah han maw. Maimouh teh hoe hawi awh maw. Hoe hawi awh hoeh. Bangkongtetpawiteh, Judahnaw hoi Grik-naw hai yon rahim vah ao tie yo kamnue sak toe.

<sup>10</sup> Cakathoung dawk thut e patetlah tamikalan awmhoeh, buet touh boehai awmhoeh. <sup>11</sup> Ka thai panuek e awmhoeh. Cathut ka tawng e awmhoeh. <sup>12</sup> Tami pueng lam a phen awh teh, abuemlahoi cungkeihoeh lah ao awh toe. Hnokahawi ka sak e apihai awmhoeh, buet touh boehai awmhoeh. <sup>13</sup> Ahnimae a lawkron teh kamawng e tangkom lah ao. Ahnimouh ni a lai hoi laithoe a dei awh. A pahni dawk hrunthoe sue ao. <sup>14</sup> Ahnimae apâhni teh lawkthoeumkha hoi akawi. <sup>15</sup> Ahnimae khok teh tami thei hane koe lah a hue a rang awh. <sup>16</sup> Ahnimae lamthung dawk kamkonae hoi roedengnae ao teh, <sup>17</sup> Ahnimouh ni roumnae lam panuek awh hoeh. <sup>18</sup> Ahnimae mit dawk Cathut takinae tawn awh hoeh.

<sup>19</sup> Kâlawk ni a dei e pueng teh kâlawk thung kaawmnaw hanelah doeh tie panue awh. Hottelah ao dawkvah, talaivan pueng teh lawk kam touh boehai dei thai laipalah, Cathut hmalah ka yon e lah ao awh. <sup>20</sup> Hatdawkvah, kâlawk tarawinae lahoi apihai Cathut hmalah tamikalan lah awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh yon ka panueksakkung lah doeh ao.

<sup>21</sup> Atuteh kâlawk hoi profet lawknaw ni a kam-pangkhai e Cathut lannaeh teh, kâlawk laipalah

a kamnue toe. <sup>22</sup> Cathut lannae teh Jisuh Khrih kayuemnaw pueng e lathueng vah a pha. Hatdawkvah, kapeknae khoeroe awmhoeh. <sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, tami pueng teh a yon awh dawkvah Cathut bawilennae hoi kâhla awh toe. <sup>24</sup> Ahnimouh teh Cathut lungmanae dawk Khrih Jisuh thung ratangnae lahoi aphu poe laipalah na lan toe telah khoe e lah o toe. <sup>25</sup> Cathut ni ama lannae a kamnue sak nahanelah Khrih hah a rawi teh, yuemnae hanlah Khrih thipaling teh thuengnae lah ao sak. Phunlouk lahoi dei pawiteh, Cathut ni a lungsawnae lahoi kaloum tangcoung e yonnae naw hah pâkuem laipalah ao. <sup>26</sup> Hatdawkvah, atuteh amae lannae hah kamnue sak hane hoi Cathut ama roeroe alan teh, Jisuh ka yuem e taminaw hai alansak.

<sup>27</sup> Hat pawiteh, kâoupkhai kawi na mouh ao va. Hot teh pahnawt lah ao toe. Bang phung hoi mouh pahnawt lah ao va. Tawksaknae hoi maw. Na hoeh. Yuemnae lahoi pahnawt lah ao. <sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh, tami teh kâlawk tarawinae lahoi laipalah yuemnae lahoi tamikalan lah na khoe toe tie lah pouk aw. <sup>29</sup> Nahoe pawiteh, Cathut teh Judahnaw hane Cathut dueng na maw. Jentelnaw e Cathut lahai awmhoeh namaw. A o. Jentelnaw e Cathut lahai ao. <sup>30</sup> Yuemnae lahoi vuensom ka a e tami teh na lan toe telah khoe e lah ao teh, vuensom ka a hoeh naw hai yuemnae lahoi na lan toe telah ka khoe e Cathut teh buet touh duengdoeh. <sup>31</sup> Hat pawiteh, maimouh ni yuemnae lahoi kâlawk teh pahnawt aw namaw. Khoeroe pahnawt aw hoeh. Kâlawk hah hoe caksak aw.

## 4

### *Abraham e yuemnae*

<sup>1</sup> Hottelah pawiteh maimae na pa Abraham teh takthai lahoi bang mouh ahawinae a coe vaw.

<sup>2</sup> Abraham teh a tawksaknae hoi lannae koe phat pawiteh kâoupkhai kawi lah ao. Cathut hmalah teh hottelah nahoeh. <sup>3</sup> Cakathoung daw k a dei navah Abraham teh Cathut a yuem dawkvah ahnie yuemnae teh lannae lah a khoe pouh.

<sup>4</sup> Thaw tawknae lahoi kutphu hmu e teh lungmanae nahoeh, a hmu hanelah a kamcu daw k a hmu e doeh. <sup>5</sup> Thaw tawknae awmhoeh eiteh, tamikayonnaw hanlah na lan toe telah katetkung Bawipa hah, ka yuem e tami teh ahnie yuemnae hah lannae lah khoe pouh lah ao. <sup>6</sup> Hot patetlah Cathut ni a thaw tawknae khen pouh laipalah a poe e lannae kacoekung e a yawhawinae hah Devit ni a dei navah, <sup>7</sup> yon ngaithoum lah kaawm e, yonnae naw ramuk pouh lah kaawm naw teh a yawhawi awh. <sup>8</sup> Cathut ni yonpennae daw k hoi ka hlout e tami teh a yawhawi telah ati.

<sup>9</sup> Vuensoma lah kaawm naw dueng maw hote yawhawi ka coe han vaw. Ka a hoeh naw hai a coe han maw. Abraham e yuemnae teh ahnie lannae lah a khoe pouh, ati. <sup>10</sup> Hot hah, bangpatinah maw a khoe pouh. Vuensoma nah maw. Hoehpawiteh, vuensoma hoehnahlan maw. Vuensoma hnukkhu laipalah, vuensoma hoehnahlan vah hottelah khoe e lah ao toe. <sup>11</sup> Hot patetvanlah, Abraham teh vuensoma hoehnahlan yuemnae daw k hoi tamikalan telah khoenae hah vuensomanae lahoi a kamnue sak. Het hateh Abraham hah, vuensoma laipalah ka

yuem e tami pueng e na pa lah ao nahane hoi ahnimanaw hai lannae a coe aw h nahane doeh. <sup>12</sup> Hahoi, Abraham teh kayuemnaw pueng e na pa lah ao hane hoi vuensoma daw k dueng laipalah, a hoehnahlan hoi kaawm e yuemnae daw k ka cet naw e na pa lahai ao nahane doeh.

*Yuemnae lahoi coe e lawkkam*

<sup>13</sup> Hete talaivan heh r aw lah na pang sak han telah Abraham koe poe e lawkkam teh, k lawk khetsin lahoi poe e tho laipalah, yuemnae lahoi coe e lannae daw k hoi doeh poe e lah ao.

<sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, k lawk hoi k kuen e naw ni r aw coe aw h pawiteh, yuemnae teh ayawmyin lah awm vaiteh, lawkkam hai karaw k han doeh. <sup>15</sup> K lawk ni teh lungkhueknae a t cokhai. Hatei k lawk awm hoeh pawiteh, payonnae hai awmhoeh.

<sup>16</sup> Hatdawkvah lawkkam teh yuemnae hoi doeh a k kuet. Hote lawkkam teh lungmanae lahoi a coung sak teh, k lawk hoi k kuen e miphunnaw hane dueng laipalah, Abraham e yuemnae hoi k kuen e catoun lah kaawm e catounnaw pueng hanelah a caksak nahane doeh. <sup>17</sup> Kai ni nang teh moikapap e miphunnaw e na pa lah na coung sak toe telah Cakathoung daw k thut e patetlah Abraham teh ama ni a yuem e Cathut, kadout e naw hah kahring sak niteh, kaawm hoeh e hnonaw hah ao thai nahanelah k  ka poe thai e Cathut hmalah, maimouh pueng e na pa lah ao. <sup>18</sup> Ahni teh ngaihawi hanlah kaawm hoeh toung e hah a ngaihawi, a yuem teh, na catoun teh hettelah ao

han telah lawkkam pouh e patetlah moikapap e miphunnaw e na pa lah ao. <sup>19</sup> Ahni teh a kum cum touh bang a pha nah, amae a tak teh kadout e patetlah ao e hoi, Sarah e von a due toe tie hai a panue eiteh yuemnae dawk a thayounnae awmhoeh.

*Yuemnae lahoi coe e lannae*

<sup>20</sup> Cathut e lawkkam dawk lunghringnae tawn laipalah yuemnae a len poungh teh Cathut a pholen. <sup>21</sup> Cathut teh lawkkam a poe e patetlah a sak thai tie hai khoeroe a yuem. <sup>22</sup> Hatdawkvah, yuemnae hah ahnie lannae lah khoe pouh e lah ao.

<sup>23</sup> Hatei, ahni hah khoe e lah ao telah Cakathoung dawk a thut e teh, Abraham buet touh hane dueng nahoeh. Maimouh hanelah hai thut e lah ao. <sup>24</sup> Maimae Bawipa Jisuh hah duenae koehoi kathawsakkung hah ka yuem e maimouh hai na lan toe telah na khoe awh han. <sup>25</sup> Bawipa Jisuh teh maimae payonnae dawkvah, thei e lah ao teh maimouh lansaknae coe nahanelah a thaw toe.

## 5

*Roumnae lahoi lunghawinae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi lannae koe phat pawiteh maimouh Bawipa Jisuh Khrih lahoi Cathut hmalah roumnae coe awh toe. <sup>2</sup> Hote lungmanae coe thainae teh, yuemnae tawn awh teh, hote Bawipa dawk hoi dueng doeh coe thainae kâ tawn awh. Hatdawkvah Cathut e Bawilennaengai hawi laihoi konawmnae tawn awh toe. <sup>3</sup> Hot dueng nahoeh, rucatnae

khang nahaiyah lunghawinae tawn awh toe. Bangkongtetpawiteh, rucatnae ni teh panguelpnae a thokhai. <sup>4</sup> Panguelpnae ni teh panuecainae a thokhai. Panuecainae ni teh ngaihawinae a thokhai. <sup>5</sup> Hote ngaihawinae ni maimouh yeirai na poe mahoe. Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungpatawnae ni maimouh na poe e Kathoung Muitha lahoi maimae lungthung vah awi e lah o awh toe.

<sup>6</sup> Maimouh thayoun lah o awh lahun navah, Khrih teh atueng a pha nah cathutlaipa e taminaw hanlah a due. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, tamikalan hanelah kadout hane tami a takang. Hawinae ka sak e tami hanelah teh ao thai tet ei sei. <sup>8</sup> Maimouh teh tamikayon lah o awh lahun nah, Khrih teh maimae yon kecu dawk a due toe. Cathut ni maimouh banghloine lungpataw awh tie kacaicalah a kamnue sak.

<sup>9</sup> Hatdawkvah atuteh a thipaling lahoi lan-nae koe pha hnukkhu, hote Bawipa lahoi a lungkhueknae dawk hoi hlout awh han tie hoe ngaihawinae ao. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, taran lah o awh lahun nah Ama e Capa duenae lahoi, maimanaw teh Cathut hoi bout kâmaihawi awh toe. Kâmaihawi tangcoung lah kaawm e maimouh teh, Capa e hringnae lahoi rungn-gangnae dawk pha han doeh telah ngaihawinae hoe ao. <sup>11</sup> Hot dueng laipalah, atu maimouh bout kâmaihawinae na kapoekung Bawipa Jisuh Khrih lahoi Cathut dawk konawmnae tawn awh.

### *Adam hoi Khrih*

<sup>12</sup> Hatdawkvah, yon teh tami buet touh lahoi talaivan dawk a kâen teh, yon ni duenae a

thokhai e patetlah tami pueng a yon aw h toung dawkvah, duenae koe a pha aw h. <sup>13</sup> Kâlawk poe hoehnahlan hoi talaivan daw k yon teh ao toe. Hatei, kâlawk awmhoeh pawiteh yon hah yon telah khoe thai hoeh. <sup>14</sup> Hateiteh, Adam koehoi kamtawng teh Mosi totouh duenae ni a uk. Adam ni a yon e patetlah kayonhoehe naw pueng hai koung a uk. Hote Adam teh ka tho hane a tâhlip lah ao.

<sup>15</sup> Hatei, aphulaipa poehno hoi yonnae kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh a yon kecu daw k tami moikapap dout pawiteh, Cathut lungmanae hoi tami buet touh Jisuh Khrih lungmanae daw k hoi poehno teh, tami moikapap koevah lungmanae hoehoe apap han. <sup>16</sup> Hothloilah, tami buet touh payonnae ni a thokhai e hoi poehno teh kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, buet touh koelah lawkcengnae daw k teh, yonphukhangnae lah ao. Hatei, yonnae moikapap daw k hoi aphulaipa poehno ni teh lansaknae a tâcokhai. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, tami buet touh ni a yon toung daw kvah, hote tami buet touh e pawlawk daw k duenae ni na uk pawiteh, ka kuep e lungmanae hoi lanna e poehno ka coe e naw ni tami buet touh tie Jisuh Khrih pawlawk daw k hoi hringnae ni hoehoe a uk aw h han.

<sup>18</sup> Hatdaw kvah tami buet touh e payon kecu daw kvah taminaw pueng yonphukhangnae lawkcengnae koe a pha e patetlah, tami buet touh e lanna e pawlawk lahoi tami pueng hringnae hoi lansaknae koe lah phanae kâ tawn aw h toe. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, tami buet touh e lawk eknae kecu daw k tami moikapap yon daw k

pha e patetlah tami buet touh lawkngainae lahoi tami moikapap lannae koe pha awh. <sup>20</sup> Kâlawk teh yonnae pung sak hanelah doeh a kâen. Hatei, yonnae a pungnae koe lungmanae hoe a pung. <sup>21</sup> Hottelah pawiteh yon ni duenae lahoi na uk e patetlah lungmanae haiyah lannae lahoi na uk teh maimae Bawipa Jisuh Khrih lahoi a yungyoe hringnae coe thai nahane doeh.

## 6

### *Hring katha dawkhoktakannae*

<sup>1</sup> Hettelah pawiteh bangtelamaw dei awh han. Lungmanae a pung nahanelah yonnae hoehoe sak awh han na maw. <sup>2</sup> Sak a mahoe. Yonnae dawkh kadout e naw teh hote yonnae dawkh bangtelah vai bout a hring tounge vaw. <sup>3</sup> Khrih Jisuh thung baptisma ka coe e maimouh teh a duenae thung baptisma coe awh tie na panuek awh hoeh maw. <sup>4</sup> Hottelah maimouh teh a duenae dawkh baptisma coe e lahoi, ama hoi cungtalah pakawp e lah o awh. Khrih ni Na pa e bahu lahoi duenae koehoi a thaw e patetlah maimouh hai hring kathanae dawkh hring awh hane doeh.

<sup>5</sup> A duenae koe ama hoi rei dout awh pawiteh, a thawnae koe vah ama hoi rei thaw a van han. <sup>6</sup> Maimae tami karuem teh Khrih hoi cungtalah thingpalam dawkh thei lah ao toe. Hottelah nangmae tami karuem takthai raphoenae teh yonnae san lah bout o awh hoeh na hanlah tie panue awh. <sup>7</sup> Ka dout tangcoung naw teh yon dawkh hoi a hlout toe.



<sup>8</sup> Maimouh ni Khrih hoi cungtalah dout paw-iteh ama hoi cungtalah hring han telah yuem aw. <sup>9</sup> Duenae koehoi ka thaw e Khrih teh bout dout mahoe hoi tie panue aw. Duenae ni Bawipa teh nâtuék hai uk thai mahoe hoi toe. <sup>10</sup> Khrih teh yonnae dawkvah vai touh lahoi kakhoutlah a due toe. Atu e hringnae teh Cathut daw k doeh a hring toe.

<sup>11</sup> Hot patetlah nangmouh hai yon daw k teh kadout e lah na o aw h teh, Cathut daw k teh Khrih Jisuh lahoi kahring telah namahoima kâpouk aw. <sup>12</sup> Hatdawkvah nangmae kadout thai e takthai ngainae tarawi hanelah yon koe kâ uk sak aw h hanh. <sup>13</sup> Nangmae na tak puengcangnaw teh lanhoehnae lah yonnae koe poe aw h hanh lawih. Hothlak teh duenae koehoi bout kahring e patetlah, nangmae tak puengcangnaw teh lannae lah coung sak aw h nateh Cathut koe namamouh hoi namamouh kâpoe aw. <sup>14</sup> Bangkongtetsawiteh, nangmouh teh kâlawk rahim na aw m aw h toung laipalah, lungmanae rahim na o aw h toung dawkvah, yon ni nangmouh lathueng kâ bout tawn mahoe h toe.

### *Yon san hoi lannae san*

<sup>15</sup> Hat pawiteh, bangtelamaw. Maimouh teh kâlawk rahim aw m toung laipalah, Cathut lungmanae rahim o aw h toung dawkvah, yon bout sak aw h han rah maw. Khoeroe sak mahoe h. <sup>16</sup> Nangmouh ni yah bawi e lawk ka ngai han telah na dei pawiteh nangmouh teh lawk na ngai pouh e bawi e a san lah na o aw h. Hot patetvanlah yonnae a hnuk na kâbang pawiteh yonnae san lah na o vaiteh, lannae koe na

ka phat sak e lawk na ngai pawiteh lannae san lah na o aw h tie na panuek aw h hoeh maw. <sup>17</sup> Nangmouh teh yon san lah na o aw h ei nakunghai, atuvah na coe aw h tangcoung e cangkhae hah na ngai aw h dawkvah, Cathut lungmanae a len tanggak. <sup>18</sup> Yonae daw k hoi na hlout aw h teh, lannae san lah na o aw h toung dawkvah, Cathut lungmanae teh ka pholen.

<sup>19</sup> Hottelah ka ti navah, na tha a youn dawkvah hottelah ka dei e doeh. Ahmaloe teh nama-mae takthai puengcangnaw hah kahawihoehe hnosaknae dawkvah san lah na la hno aw h e patetlah, atuteh namamae takthai puengcangnaw hah thOUNGNAE hno sak nahanelah, lannae san lah poe aw h nateh, thOUNGNAE koe phat aw h. <sup>20</sup> Nangmouh teh yon san lah na o aw h navah lannae daw k hoi na hlout aw h. <sup>21</sup> Hatnavah atu na tawksaknae kayanae daw k hoi bangmaw hawinae na hmu aw h vaw. Hot naw e a poutnae teh duenae doeh. <sup>22</sup> Hatei, atuteh yonnae daw k hoi na hlout aw h toung dawkvah, Cathut e san lah na o aw h teh thOUNGNAE apaw hah na coe aw h. Apoutnae koehai a yungyoe hringnae na pang aw h han. <sup>23</sup> Yon phu teh duenae doeh. Cathut ni na poe e poehno teh maimae Bawipa Khrih Jisuh thung yungyoe hringnae doeh.

## 7

### *Kâlawk daw k hoi hloutnae*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, kâlawk kapanueknaw hanelah ka dei e teh, kâlawk ni teh tami a hring nathing dueng doeh a uk thai tie na panuek aw h hoeh maw. <sup>2</sup> Bangnuenae lah, vâ ka sak

e napui buet touh teh a vâ a hring nathing dueng doeh vâsaknae ni a katek. A vâ dout pawiteh vâ hoi kâkuen e kâlawk dawk hoi a hlout. <sup>3</sup> Hatdawkvah a vâ a hring nahlangva, alouke tongpa hoi ipawm pawiteh ka uicuk e napui telah ti han. Hatei a vâ a due hnukkhu teh, kâlawk ni kateknae thung hoi a hlout toe. A vâ bout sak pawiteh ka uicuk e napui tet mahoech toe.

<sup>4</sup> Hot patetvanlah, hmaunawngghanaw, nang-mouh hai, Khrih e a tak dawkvah kâlawk teh na due takhai awh toe. Het hateh alouke tami tie duenae koehoi ka thaw e Bawipa hoi kâkuen e lah o awh toung dawkvah, Cathut hanelah a paw paw nahane doeh. <sup>5</sup> Tami kahring takthai ngainae hoi hring awh navah, kâlawk ni a tâcokhai e yon sak ngainae ni maimae tak thungvah thaw a tawk teh duenae a tâco sak. <sup>6</sup> Atuteh maimouh na katek e kâlawk koe lah due awh teh kâlawk dawk hoi hlout awh toung dawkvah, kâlawk lahoi laipalah, Muitha e phung lam katha dawk thaw tawk e lah o awh toe.

### *Kâlawk hoi yonnae*

<sup>7</sup> Pawiteh bangtelamaw dei han. Kâlawk teh dawk a yon maw. Awm hoech. Hateiteh kâlawk ni yon na panuek sak hoech pawiteh yon tie panuek mahoech. Kâlawk ni hno noe hanh tet hoe pawiteh hno noenae lungthin tie panuek mahoech. <sup>8</sup> Hatei, yon ni kâpoelawh hno lahoi hno noenae a cawngca a tâco sak. Kâlawk awmhoeh pawiteh yon teh kadout e lah ao. <sup>9</sup> Kai hai yampa teh kâlawk laipalah kho ka sak e lah ka o. Hatei kâpoelawh a tho toteh, yon teh bout a

hring, kai teh ka due. <sup>10</sup> Hringnae koe ka phat sak hane kâpoelawk ni teh duenae koe na phakhai tie ka hmu. <sup>11</sup> Yon ni kâlawk hno lahoi kai hah na dum teh hote kâpoelawk ni kai teh na thei. <sup>12</sup> Hatdawkvah kâlawk teh a thoung, kâpoelawk hai a thoung, a lan teh ahawi.

<sup>13</sup> Hat pawiteh hettelah kahawi e hno heh kai hanlah duenae lah maw ao vaw. nahoe h bo. Kai hanlah duenae lah kaawm e teh yon hah doeh. Yon teh yon tie kamceng nahanlah hete kahawi e kâpoelawk lahoi kai koe duenae lah a coung sak. Hatdawkvah yon teh kâlawk lahoi touklek hoeh e yonnae naw lah a tâco.

<sup>14</sup> Kâlawk teh muitha koelae hno doeh tie teh panue awh. Hatei kai teh takthai lahoi kaawm e lah ka o dawkvah yon san lah ka o. <sup>15</sup> Bangkoktetpawiteh kama ni ka sak e hno hah kama ni ka thaipanuek hoeh. Bangkoktetpawiteh ka sak ngai e sak laipalah, ka sak ngai hoeh e hah ouk ka sak. <sup>16</sup> Hottelah ka sak ngai hoeh e hah ka sak navah kâlawk e ahawinae teh ka hnâbo tinae doeh. <sup>17</sup> Hatdawkvah hete hno kasakkung teh kai nahoe h toe, ka thung kaawm e yon ni doeh a sak toe. <sup>18</sup> Ka thungvah tami coungnae daw hawinae buet touh boehai awmhoeh tie teh ka panue. Bangkoktetpawiteh ka thungvah hawinae sak ngainae ao eiteh sak thainae ka tawn hoeh. <sup>19</sup> Sak han ka ngai e kahawi hno sak laipalah sak han ka ngai hoeh e hno doeh let ka sak. <sup>20</sup> Hottelah kai ni ka sak ngaihoeh e ka sak navah, kasakkung teh kai nahoe h, ka thung e kaawm e yon ni doeh a sak.

<sup>21</sup> Hattoteh kahawi hno sak han ka ngai e

kahawihoehe hno ka thung vah ao tie hah ka hmu. <sup>22</sup> Kai teh ka thung e muitha tami ni Cathut e kâlawk dawk a lunghawi ei, <sup>23</sup> ka takthai puengcang dawk alouke phung ao teh, ka thung e phung hoi a kâtaran dawkvah, ka takthai puengcang dawk kaawm e yon phung lahoi kai hah na man teh na katek tie hah ka hmu. <sup>24</sup> Kai teh lungrei ka thai e lah doeh ka o. Hete duenae koehoi apinimaw na hlout sak han vai. <sup>25</sup> Hatei maimae Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi na kahloutsakkung Cathut teh ka pholen. Hettelah hoi kai teh ka lung thung hoi Cathut e phung dawk san lah ka o ei, takthai lahoi teh yon phung dawk san lah ka o.

## 8

### *Kathoung Muitha hoi hringnae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah atuteh Khrih Jisuh thung kaawm e naw pueng, yonphukhangnae awm mahoeh toe. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh Khrih Jisuh thung kaawm e hringnae Muitha phung ni yon duenae phung thung hoi kai teh hlout sak lah ka o toe. <sup>3</sup> Cathut ni amae Capa hah yon kakawi e takthai lah yon kecu dawk a patoun teh, takthai dawk yon hah lawk a ceng teh, takthai lahoi kâlawk ni a sak thai hoeh e hah na sak pouh toe. <sup>4</sup> Het hateh takthai ngainae laipalah, Muitha ngainae patetlah ka hring e maimouh koe kâlawk phung pathang e a kuep nahane doeh. <sup>5</sup> Takthai coungnae hoi hring han ka ngai e taminaw teh takthai coungnae naw hah a ngaiem awh. Muitha ngainae patetlah ka hring e taminaw teh Muitha hoi

kâkuen e naw hah a ngailem aw h. <sup>6</sup> Takthai e pouknae teh duenae doeh. Muitha e pouknae teh hringnae hoi lungmawngnae doeh. <sup>7</sup> Bangtelah tetpawiteh takthai counгнаe lungthin teh Cathut hoi kâtaran e lah ao. Bangkongtetpawiteh hote lungthin ni Cathut e kâlawk ngainae awmhoeh. Atangcalah tarawi thai hoeh. <sup>8</sup> Hatdawkvah takthai lahoi kahringnaw ni Cathut lungkuep sak thai hoeh.

<sup>9</sup> Hatei, Cathut Muitha nangmouh thung awm pawiteh nangmouh teh takthai daw k laipalah Muitha daw k na o aw h. Khrih Muitha ka tawn hoeh e tami teh Khrih e tami nahoe h. <sup>10</sup> Hatei Khrih teh nangmae thungvah awm pawiteh takthai teh yon kecu kadout nakunghai muitha teh lanna e kecu daw k a hring han. <sup>11</sup> Hothloilah Jisuh hah duenae koehoi kathawsakkung Cathut e Muitha teh nangmae thungvah awm pawiteh, Khrih hah duenae koehoi ka thaw sak e Cathut ni nangmouh thung kaawm e amae Muitha lahoi kadout thai e nangmae tak hai a hring sak han.

<sup>12</sup> Hatdawkvah hmaunawngghanaw, maimouh teh takthai ngainae patetlah hring hanelah, takthai counгнаe daw k san lah awm aw h hoeh . <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh takthai ngainae patetlah na hring aw h pawiteh, na due aw h han. Hatei Muitha ngainae lahoi takthai ni a tawksak e naw hah na dout sak aw h pawiteh na hring aw h han. <sup>14</sup> A lamthung teh Cathut Muitha ni a hrawi e naw pueng teh Cathut e canaw lah o aw h. <sup>15</sup> Nangmanaw teh bout ka taket thai e san muitha na coe a hoeh. Cacounгнаe Muitha doeh na coe aw h. Hote muitha daw k hoi Abba

Apa telah maimouh ni kaw awh. <sup>16</sup> Maimanaw ni Cathut e canaw lah onae teh Muitha ama roeroe ni maimanaw e muitha hoi cungtalah a kampangkhai. <sup>17</sup> Hottelah a canaw lah awm awh toung pawiteh a r w ka pang e lahai o awh. Khrih hoi a bawilennae rei hmawng nahanelah, reithainae hai rei khang awh pawiteh, Cathut e a r w ka pang hanelah hai o awh.

*Hmalah A bawilennae hoi ngai hawinae*

<sup>18</sup> Atu mithmu vah reihaitainae naw pueng teh maimouh ni pang lah kaawm hane bawilennae hoi bangnue pawiteh dei han kamcu hoeh telah ka pouk. <sup>19</sup> Hete sak e hno cawngca ni Cathut e canaw a kamnue nahane hah doun laihoi a ngaihawi awh. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, sak e hno cawngca pueng teh banglahai cungkeihoeh toe tie teh ama ngai lahoi nahoe, hottelah kahruengkung ngainae lahoi doeh. <sup>21</sup> Sak e hno cawngca pueng teh kamkonae daw  hoi a hlout teh, Cathut e a canaw e bawilennae hoi ka kuep e dawkvah a k en han tie ngaihawinae ao daw  doeh. <sup>22</sup> A sak e hno cawngca pueng teh atu totouh a cingou teh ca khe reithainae a khang tie hah panue awh. <sup>23</sup> Hothloilah Muitha e a luepaw hmaloe ka coe e maimouh nihaiyah cacoungnae tie maimae takthai ratangnae hah ngaihawi laihoi lungthung vah cingou awh. <sup>24</sup> Maimouh teh hete ngaihawinae ni rungngang lah na o sak. Hatei hmu thai e hateh ngaihawinae nahoe. Bangkongtetpawiteh, apinimaw hmuthai e hno hah khuet bout a ngaihawi han vaw. <sup>25</sup> Hmuthaihoehe maimouh ni ngaihawi awh

pawiteh hote hno hah panguép lahoi ngaihawi awi.

<sup>26</sup> Hot patetvanlah Muitha nihaiyah maimae thayounnae koe na kabawp awi. Maimouh ni ratoum hane patetlah bang patet e hno maw ka ratoum han tie panuek awi hoeh. Hatei, Muitha ama roeroe ni lawk hoi a pâpho thai hoeh e cingounae lahoi maimouh hanlah na hei pouh. <sup>27</sup> Lungthin ka khen e Bawipa ni hai Muitha e lungthin hah a panue. Bangkongtet-pawiteh Muitha ni Cathut ngainae patetlah tami kathoungnaw hanelah na hei pouh awi.

<sup>28</sup> Cathut ni a lungpataw teh, a pouk tangcoung e patetlah a kaw e naw hanelah, hnocawngca pueng ni hawinae koe lah doeh reirei a kêroe pouh tie teh panue awi. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, A panue tangcoung e naw hah amae Capa mei kâlat lah sut a hmoun toe. Hethateh hmau-nawngghanaw thung dawc camin lah ao nahane doeh. <sup>30</sup> Hottelah sut a hmoun e naw hah ama ni a kaw teh, a kaw e naw hah a lansak, a lansak e naw hah a bawilen sak.

### *Kayuemnaw ni tânae*

<sup>31</sup> Telah boipawiteh hete hnonaw pueng khetsin hoi bangtelamaw dei han. Cathut maimouh koelah kampang pawiteh apinimaw maimouh na tuk thai han. <sup>32</sup> A Capa patenghai pasai laipalah maimouh hanlah na kapoekung ni a Capa hoi cingtalah hnocawngca pueng teh poe laipalah ao han na maw. <sup>33</sup> Cathut ni a rawi tangcoung e naw teh apinimaw yon a pen han. Na lan toe katetkung teh Cathut a ma doeh toe. <sup>34</sup> Apinimaw yon phu bout na khang sak



han. A due dueng laipalah duenae koehoi ka thaw e Khrih Jisuh teh Cathut e aranglah ao teh, maimouh hanelah na ratoum pouh awh. <sup>35</sup> Apini maw maimouh heh Khrih e lungpatawnae dawkh hoi na kapek thai han. Roedengnae, patawpanatnae, rektapnae, kahaikahlamnae, caicinae, takithonae hoi tahloi ni na ou. <sup>36</sup> Maimouh teh kanîrui Bawipa hanlah duenae hoi kâhmo awh. Maimouh teh thei hanlah hmoun e tunaw patetlah na pouk awh telah Cakathoung dawkh thut e patetlah doeh ao.

<sup>37</sup> Maimouh teh, maimouh lungpatawkung Bawipa lahoi yah, hote hnonaw kâhmo awh lahun nah, khoeroe tâ e lah o awh. <sup>38</sup> Bangkongtetpawiteh, duenae thoseh, hringnae thoseh, kalvantaminaw thoseh, ka ukkungnaw thoseh, atu hmu thai e hnonaw thoseh, ka tho hane hnonaw thoseh, hnotithainae thoseh, <sup>39</sup> kahlun lae hno thoseh, rahim lae hno thoseh, sak e cawngca pueng hai thoseh, maimae Bawipa Khrih Jisuh thung kaawm e Cathut e lungpatawnae hoi bang ni hai na kapek thai mahoe.

## 9

### *Isarelnaw hoi Cathut e lawkkam*

<sup>1</sup> Kai teh Khrih dawkh laithout laipalah lawkkatang ka dei han. Kaie thoe hawi panuenae teh Kathoung Muitha lahoi kai hoi cungtalah kampangkhai teh, <sup>2</sup> Kai dawkh puenghoi lungmathoenae hoi ka lungthung vah lungpuennae pou ka tawn. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, takthai

lahoi ka miphun lah kaawm e ka hmaunawng-hanaw hanelah kama roeroe Khrih hoi kampek vaiteh thoebonae khang han totouh ngainae ka tawn. <sup>4</sup> Ahnimouh teh Isarel miphun lah ao teh cacoungnae, bawilenna, lawkkamnae, kâlawk poenae, bawknae teh ahnimouh hoi ka kâkuen e lah ao. <sup>5</sup> Mintoenaw teh ahnimouh hoi a kâkuet teh, Khrih hai tami lahoi teh ahnimouh thung hoi a tâco. Hote Bawipa teh bangpuengpa e lathueng vah ao teh, a yungyoe yawhawinae Cathut lah ao. Amen.

<sup>6</sup> Bangtelah nakunghai thoseh, Cathut lawkkam teh raphoe e lah awmhoeh. Bangkongtetpawiteh Isarel catoun lah kaawm e pueng Isarel miphun lah awm awh hoeh. <sup>7</sup> Abraham e catoun lah kaawm e pueng Abram e ca katang lah koung awmhoeh. Isak koehoi e catoun doeh nange catoun lah kaw han tie lah ao. <sup>8</sup> A deingainae teh takthai lahoi khe lah kaawm e taminaw teh Cathut e ca lah awmhoeh, lawkkam daw k hoi khe e tami dueng doeh a miphun lah a khoe. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh lawkkam dawkvah het patet e tueng a pha navah, bout ka tho han. Sarah haiyah capa a khe han telah ati. <sup>10</sup> Hot dueng nahoeh, Rebekah hai maimae mintoe Isak hoi yuvâ lah ao teh camo a vawn navah, <sup>11</sup> A ca khe hoehnahlan, a canaw ni a thoehaw banghai a panue awh hoehnahlan hoiyah, Cathut ni a rawinae lah kaawm e a pouk tangcoung e hah, thaw tawknae lahoi laipalah, a kawnae lahoi caksak nahanlah, <sup>12</sup> Ca kacue e teh kanaw koe san lah ao han telah sut a dei pouh toe. <sup>13</sup> Jakob teh ka lungpataw, Esaw teh ka hmuhma telah

Cakathoung dawk thut e patetlah doeh ao.

*Cathut e rawinae*

<sup>14</sup> Telah boipawiteh maimouh ni bangtelamaw dei han toung. Cathut teh lanhoehnae lah maw ao toung. Khoeroe awmhoeh.

<sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni Mosi koe, lungma han ka ngai e tami hah ka lungma teh, pahren han ka ngai e tami hah ka pahren han telah ati.

<sup>16</sup> Hatdawkvah het hateh, tami e ngainae hoi kâyawmnae dawk tho hoeh, lungpatawkung Cathut kâ lah doeh ao.

<sup>17</sup> Cakathoung dawk Faro siangpahrang koe nang hah kai ni na tawmnae teh, nang koe kama e bahu ka kamnue sak vaiteh, talai van pueng dawka min kamthang sak nahane doeh telah ati.

<sup>18</sup> Hatdawkvah, Cathut ni a pahren ngai e hah a pahren teh, a lungpata sak hanlah a ngai e hah a lungpata sak.

<sup>19</sup> Hatnavah nang ni, telah pawiteh Cathut ni bangkongmaw taminaw hah yon a pen vaw. Apini maw Cathut ngainae teh a taran thai han vaw telah na pacei han.

<sup>20</sup> Hatei, oe nange tami, nang teh banglah maw na o teh Cathut hah bout na pato ngam vaw. Sak e hno ni kasakkung koe bangkongmaw hettelah na sak atipouh thai han maw.

<sup>21</sup> Hlaam kasakkung ni amhru dawka kâ tawn hoeh na maw. Hote amhru hah hlaam bari kaawm hoi bari kaawm hoeh e sak thainae kâ tawn hoeh na maw.

<sup>22</sup> Hatei, Cathut ni a lungkhueknae a kamnue sak hane hoi amae bahu panue sak hanelah, a ngainae ao nahlangva vah, raphoe hanlah ta e, lungkhueknae hlaamnaw hah, lungsaw

poung lahoi panguep pawiteh, bangtelamaw .  
<sup>23</sup> Hathloilah, a lentoe nahanlah sut rakueng e, lungmanae hlaamnaw dawkvah, amae bawilennae hah panue sak nahanelah sak pawiteh bangtelane. <sup>24</sup> Cathut ni maimanaw teh hote lungmanae hlaamnaw lah, Judahnaw thung dueng laipalah, Jentelnaw pueng koe haiyah na kaw e lah o toe. <sup>25</sup> Hosi cauk thungvah, Cathut ni ka tami lah kaawm hoeh e hah, ka tami telah ka kaw han, ka pahren hoeh e napui hah ka pahren telah ka kaw han ati. <sup>26</sup> Nangmanaw teh ka tami nahoe telah tinae hmuen koe nangmouh teh ka hring Cathut e a canaw telah na kaw aw h han telah ati e patetlah ao. <sup>27</sup> Isaiah nihai, Isarelnaw kong daw k a dei e teh, Isarel canaw teh tuipui rai e sadi yit touh ka phat nakunghai kacawie dueng rungngang lah ao han. <sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni a thaw teh cum hoeh roukrak tawk vaiteh, lannae hoi a tawk han. Bawipa ni talai van a thaw teh a kuep sak vaiteh kâhat laipalah ka tawk han telah a hramkhai. <sup>29</sup> Hothloilah Isaiah ni, kalvan ransabawi yungyoe kahring e Cathut ni maimouh hanlah catoun pek hoeh-pawiteh, Sodom hoi Gomorrah khopui hoi doeh kâvan aw h ti telah sut a dei e patetlah ao.

### *Isarelnaw payonnae*

<sup>30</sup> Telah pawiteh, maimouh bangtelamaw dei aw h han toung. Lannae ka pâlei hoeh e Jentelnaw ni lannae teh a coe aw h toe. Hothateh, yuemnae lahoi coe e lannae lah ao. <sup>31</sup> Lannae hoi kâkuen e phung coe hanelah ka pâlei e Isarel miphun naw teh hote phung hah phat

thai awh hoeh. <sup>32</sup> Bangkongmaw a pha thai awh hoeh. Yuemnae hoi laipalah tawksaknae dawk hoi kâyawm e lah ao dawk doeh. Ahnimouh teh talung dawk kamthui teh a tâlaw awh toe. <sup>33</sup> Kenhaw! Zion vah tâlawnae lungsong, payonsakkung talung hah kai ni ka hruek. Apihai ama ka yuem e tami pueng teh kayak mahoe h telah Cakathoung dawk thut e patetlah ao.

## 10

### *Yuemnae lahoi coe e rungngangnae*

<sup>1</sup> Ka hmaunawnghanaw Isarelnaw ni rungngang lah ao thai nahanelah ka ngaikhai poung dawkvah Cathut koe pou ka ratoum. <sup>2</sup> Ahnimouh ni Cathut hanelah puenghoi a lungthao awh e hah kai ni ka kampangkhai. Hatei, ahnimae a lungthaonae teh panuenae katang lah awmhoeh. <sup>3</sup> Ahnimouh ni Cathut e lannae a lamthung panuek a hoeh. Amamae lannae caksak hanelah a tawng awh dawkvah, Cathut e lannae daw kâen thai a hoeh. <sup>4</sup> Kayueme tami pueng ni lannae koe pha thai awh nahanlah Khrih teh kâlawk poutnae doeh. <sup>5</sup> Mosi ni kâlawk lahoi kâkuen e lannae kong daw k a thut e teh, apihai hote kâlawk ka tarawi e pueng teh hotnaw lahoi a hring han, a ti. <sup>6</sup> Yuemnae lahoi coe e lannae teh, nange na lungthung vah kalvan lah apimaw ka luen han tet hanh. A deingainae teh Khrih hah kum khai han ti ngainae doeh. <sup>7</sup> Nahoe h pawiteh, adungpoungnae koe apimaw ka kum han telah hai tet hanh. A dei ngainae teh Khrih

hah duenae koehoi tâcokhai han tinae doeh. <sup>8</sup> Bout a dei e teh phung lawk teh na teng vah ao. Na pahni dawk hai, na lungthung hai ao ati. Het hateh kaimouh ni ka pâpho awh e yuemnae lawk hah doeh. <sup>9</sup> Jisuh teh Bawipa doeh telah na pahni hoi na dei teh, na lungthung hoi Cathut ni ahni teh duenae koehoi a thaw sak toe telah na yuem pawiteh rungngang lah na o han. <sup>10</sup> Lannae koe pha hanelah lungthin hoi yuem han, rungngangnae koe pha hanelah pahni hoi pâpho han. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni, hote talung ka yuem e pueng teh kayak mahoe a ti. <sup>12</sup> Het dawkvah Judahnaw hoi Griknaw rahak kapeknae awmhoeh. Bangkongtetpawiteh tami pueng ka uk e Bawipa buet touh dueng ao teh Ama ka kaw e pueng teh yawhawinae kakhoutlah a poe. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh Bawipa min ka kaw e pueng rungngang lah ao han.

### *Kamthang kahawi thainae lahoi yuemnae*

<sup>14</sup> Hateiteh ma ni yuem hoe e Bawipa hah bangtelamaw kaw thai han vaw. Na thai boihoeh e Bawipa hah bangtelamaw na yuem thai han vaw. Kapâphokung awm laipalah bangtelamaw thai thai han vaw. <sup>15</sup> A tami patoun laipalah bangtelamaw pâpho thai han vaw. Hot patetlah Cakathoung dawk thut e patetlah, roumnae kamthang kahawi ka pâpho e, lunghawinae kamthang kadeikungnaw e khok teh a meihawipoung. <sup>16</sup> Hateiteh, tami pueng ni lunghawinae kamthang thai ngai awh hoe. Profet Isaiah ni a dei e teh, Oe! Cathut kaimae kamthang kahawi apinimaw a yuem han, a ti.

17 Hatdawkvah yuemnae teh thainae koehoi a tho teh, thainae teh Khrih e a lawk lahoi doeh a tho. 18 Hatei, pacei han ka ngai e teh, ahnimouh ni thai awh hoeh maw. A thai tounge te., Ahnimae hramnae lawk teh talai van pueng a kamthang teh ahnimae a lawk teh talaivan a pout totouh a pha, telah a dei. 19 Bout na pacei ngai e teh Isarelnaw ni panuek awh hoeh maw. Ahmaloe vah Mosi ni nâyittouh hoeh e miphun lahoi nangmouh koe utnae lungthin ka tâco sak teh, panuenae ka tawn hoeh e miphun lahoi yah, na khang thai hoeh hane totouh ka tâco sak han a ti. 20 Profet Isaiah nihai, kai ka tawng hoeh e naw ni kai hah na hmu awh. Kaie kong ka pacei hoeh e naw koe kamahoima kamphawng pouh han telah taranhawi laihoi a ti. 21 Hatei, Isarelnaw hoi kâkuen lah, lawk ka ngâi hoeh e, ka taran lah kaawm e naw koe kai ni kanîruiroi kut ka na sin toe atipouh.

## 11

### *Lungmanae lahoi rawinae*

1 Telah pawiteh, Cathut ni amae miphunnaw a pahnawt tounge telah na pacei pawiteh pahnawt hoeh, kai hai Isarel miphun, Abraham koehoi ka tho e, Benjamin catoun lah ka o. 2 Cathut ni sut a panue tangcoung e taminaw pahnawt hoeh. Profet Elijah ni, Isarelnaw Cathut koe a thaisak navah Cakathoung dawkw bangtelamaw a thut tie na panuek awh hoeh maw. 3 Ahni ni, Oe Cathut, ahnimouh teh Bawipa nange profetnaw hah a thei awh toe. Bawipa nange

thuengnae khoungroenaw a raphoe awh toe. Kai buet touh dueng doeh kaawm toe. Kai hai thei hanelah na tawng awh toe telah a dei. <sup>4</sup> Hatei, Cathut ni bangtelamaw a dei pouh tetpawiteh, Baal hmalah khok cuengkhuem hoeh e tami thong sari touh kama hanelah ka pek toe telah atipouh. <sup>5</sup> Hot patetvanlah atu tueng haiyah, lungmanae lahoi rawi e acawinaw ao rah. <sup>6</sup> Hatei, lungmanae lahoi boipawiteh tawksaknae lahoi nahoeh toe. Hoehpawiteh lungmanae teh lungmanae lah awm mahoeh.

<sup>7</sup> Hottelah pawiteh bangtelamaw. Isarel mipunnaw ni panki laihoi a tawng awh e hno hah hmawt a hoeh. Rawi e lah kaawm naw ni dueng doeh a hmu awh. Aloukenaw teh a lungpata awh. <sup>8</sup> Cathut ni ahnimouh koevah atu totouh a lungthin pueng a ramuk pouh. Ka hmawt thai hoeh e mit, ka thai thai hoeh e hnânaw hah a poe telah Cakathoung dawk a thut e patetlah atu a kuep toe. <sup>9</sup> Devit ni hai a dei e teh, ahnimae caboi teh tangkam patung e lah, karap patung e lah, payonsakkung lah, moipathung hanelah awm naseh telah a ti. <sup>10</sup> Ahnimanaw e mit teh hmu thai hoeh totouh dawn naseh. Ahnimae keng hai hnamkhun yungyoe seh telah a ti.

*Jentelnaw koe ka phat e rungngangnae*

<sup>11</sup> Hat pawiteh, Isarelnaw ni a rawp totouh a kamthui awh toung maw telah na pacei. Telah nahoeh. Ahnimouh payonnae lahoi Jentelnaw koe rungngangnae a pha teh, Isarelnaw ni utsinnae a tawn awh nahane doeh. <sup>12</sup> Hatei, ahnimae payonnae ni talaivan taminaw hanelah yawhawinae a tâcokhai. Ahnimae sungnae



ni Jentelnaw hanlah yawhawinae tâcawtkhai pawiteh, ahnimae kuepnae ni teh banghloimaw hawinae hoe a tâcokhai han.

<sup>13</sup> Hottelah ka ti nah, kai teh Jentelnaw koe patoun e guncei lah ka o e patetlah, <sup>14</sup> hote thaw tawknae dawk kâoup teh, ka miphunaw e pouknae hah buetbuet touh lahoi utsinnae a tawn aw h vaiteh rungngang lah ao aw h thai nahanelah ka ngaihawi. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh pahnavt lah a onae teh talaivan tam-inaw hanlah bout kâmaihawi lah aw m pawiteh, ahnimouh bout coenae teh kadout tangcoung naw hanlah duenae koehoi bout hringnae lah kaawm han nahoehmaw. <sup>16</sup> Aluepaw lah thueng e tavai teh thoung pawiteh abuemlah a thoung han. A khongyang thoung pawiteh, a kang naw pueng hai a thoung han.

<sup>17</sup> A tangawn e a kang naw teh tâtueng vaiteh, kahrawng e Olivekung lah kaawm e nang hah hote a kangnaw dawkvah, pacawng laihoi Olive khongyang daw k e tui na kahmawng e lah na aw m pawiteh, <sup>18</sup> hote cakang naw e lathueng kâoupnae lungthin tawn hanh. Na kâoup han na ngai pawiteh, nang ni a khongyang na doun hoeh, khongyang ni doeh nang teh na doun. <sup>19</sup> Hattoteh nang ni kai hah na pacawng nahanelah a kangnaw teh bouk lah ao na ti han doeh. <sup>20</sup> Bokheiyah. Ahnimouh a yuem hoeh daw k tâtueng lah ao teh, nang teh yuemnae lahoi doeh na cak. Kâoupnae tawn hanh, tak-inae tawn haw. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni apasuek e a kangnaw pasai hoehpawiteh, nangmouh hai na pasai mahoe. <sup>22</sup> Hatdawkvah

Cathut ni lawkcengnae hoi lungmanae hah kenhaw! Lawkcengnae teh ka rawm e taminaw lathueng ao teh, Cathut lungmanae teh nang ni hote lungmanae dawk pou na awm pawiteh, nang koevah ao. Pou na awmhoeh pawiteh nang haiyah tâtueng lah na o han. <sup>23</sup> Ahnimanaw pueng hai yuemhoehnae tâkhawng aw h pawiteh, a kang dawk patawp lah ao aw h han. Bangkongtetpawiteh ahnimanaw pueng bout patawp hanelah Cathut ni a sak thai. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh nang teh kahrawng e Olivekung daw hoi tâtueng e lah na o teh, kahawi e Olivekung daw k kaawm boihoeh e patawp e lah na awm pawiteh, kaawm boi e Olive kangnaw teh a kung karuem daw k banghloimaw bout patawp hanelah a yawi han.

*Isarel mipunnaw e rungngangnae*

<sup>25</sup> Hmaunawngghanaw nangmanaw, kâoupnae lungthin na tawn hoeh nahanelah, Jentelnaw pueng a kâen hoehnahlan totouh Isarel tami tangawn teh hmonae ni a ramuk e hrolaw k heh panuek laipalah na o sak hanelah na ngaikhai aw h hoeh. <sup>26</sup> Hote Cakathoung daw k e patetlah Isarelnaw pueng rungngang lah ao aw h han. Cakathoung ni a dei e teh, ka hloutkhaikung Bawi teh Zion mon daw k hoi a tho vaiteh, Jakop e mipun daw k hoi tami kahawi hoeh naw koung a raphoe han. <sup>27</sup> Ahnimouh a yonnae pueng ka tâkhawng pouh toteh ahnimouh koe kai ni ka poe hane lawkkam doeh telah Ca Kathoung daw k thut e patetlah ao. <sup>28</sup> Ahnimanaw teh kamthang lawkkahawi kecu daw k nangmae taran lah kaawm nakunghai

rawinae dawk teh mintoenaw pawlawk dawk pahren lah ao aw. <sup>29</sup> Bangkongtetspawiteh, Cathut e poehnonaw hoi kawnae teh bout kâthung hoeh. <sup>30</sup> Nangmouh pueng teh ahmaloe vah Cathut e lawk na ngâi aw. hoeh eiteh, atuteh ahnimae lawkngâihoehnae ni pahrennae na coe sak toe. <sup>31</sup> Hot patetvanlah nangmouh ni na coe e pahrennae lahoi yah, ahnimanaw hai pahrennae a coe thai nahan, atuvah ahnimanaw teh lawkngai laipalah ao aw. <sup>32</sup> Cathut ni tami pueng pahrennae tawn thai nahanlah taminaw lawk ngaihoehnae dawk a paung.

<sup>33</sup> Cathut e lungangnae hoi poukthainae a dungkawnae teh a dungkaw tangngak doeh. Lawkcengnae naw apinimaw koug a panue thai han. A lamthungnaw tawng nakunghai hmawt thai hoeh. <sup>34</sup> Cathut e a pouknae apimaw ka panuek, BAWIPA hoi apimaw ka kâpan. <sup>35</sup> Kahawi hno saknae pathung thai nahan, a yungyoe Cathut dawk apine hnokahawi ka sak. <sup>36</sup> Hno cawngca pueng teh Bawipa koehoi, Bawipa lahoi, Bawipa hanelah ao aw. Bawipa teh a yungyoe bawilennae awm lawiseh. Amen.

## 12

### *Muitha koe lah thaw tawkae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, hmaunawngghanaw nangmouh na hroecoe ngainae teh Cathut pahren lahoi nangmae na tak teh, Cathut ngai e lah kaawm e kathoung ni teh kahring e sathei lah thueng aw. Hethateh, nangmouh ni na tawk kawi lah kaawm e muitha koelae thaw doeh. <sup>2</sup> Nangmouh teh,

talaivan meilam kâmahrawk awh hanh. Cathut ni ngai e lah kaawm e kahawi e hno, ngai kaawm e hno, ka kuep e hnonaw hah kapek teh panue thai nahanlah lungthin katha pathoupnae lahoi meilam kâthungnae tawn awh.

<sup>3</sup> Cathut lungmanae lahoi na poe lah kaawm e nangmouh koe dei hanlah ka ngai e teh, mahoima hoe kârasang laipalah Cathut ni thaw buetbuet touh na rei tangcoung e patetlah pouk awh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh, tak buet touh dawkw puengcang moikapap lah ao eiteh, hote puengcangnaw ni thaw buet touh e dueng rip tawk a hoeh. <sup>5</sup> Hot patetlah moikapap e maimouh teh Khrih thung tak buet touh lah o awh teh lengkaleng a cakang lah o awh. <sup>6</sup> Hottelah na poe e poehnonaw aphunphun coe awh e patetlah, aloukloukcalah coe awh dawkvah, sutdeilaww ka coe e lah awm pawiteh yuemnae a coe e patetlah pâpho naseh. <sup>7</sup> Ayâ hanlah thaw ka tawk hanelah na awm pawiteh, hottelah tawk hanelah ao. Kacangkhaikung saya hanelah na awm pawiteh cangkhainae thaw tawk hanelah ao. <sup>8</sup> Kahroecoekung hanelah na awm pawiteh hroecoenaen thaw tawk hanelah ao. Poe pasoung hanelah na awm pawiteh lungtho thahmei lahoi poe pasoung hanlah ao. Ka ukkung hanelah na awm pawiteh lungtho tha patung laihoi uk hanlah ao. Kabawp hanelah na awm pawiteh lungthocalah hoi kabawp hanlah ao.

### *Kayuemnaw e lungpouk*

<sup>9</sup> Lungpatawnae teh kâsaknae awmhoeh. Kathout e hno panuet awh. Kahawi hno dawkw

lungpen awh. <sup>10</sup> Hmaunawnggha lungpatawnae dawk buet touh hoi buet touh kâlungma awh. Kâbari awh nateh, ayânaw kai hlak bet ahawi telah pouk awh. <sup>11</sup> Pangak laipalah na thahmei sak awh nateh, lungkânging lahoi Bawipa e thaw tawk awh. <sup>12</sup> Ngaihawinae dawk lunghawi awh. Rucat na kâhmo awh nah panguép awh. Ratoum yungyoe awh. <sup>13</sup> Tami kathoungnaw e a pankinae hah poe pasoungnae hoi ka bawm awh nateh, imyinnaw kahawicalah khenyawn awh.

<sup>14</sup> Nangmouh na ka rektap e naw hanelah ratoum pouh awh. Yawhawi poe awh nateh thoebo awh hanh. <sup>15</sup> A kokanawmnaw hoi cungtalah konawm awh. Kakhuikapnaw hoi cungtalah khuikap awh. <sup>16</sup> Buet touh hoi buet touh lungthin kânging awh. Kâoupkâpawi laipalah, sue touh lah kâkhen awh. Namahoima kathoum ka thai kâtet awh hanh. <sup>17</sup> Apihai bout pathung a hanh awh. Taminaw hmalah nangmouh ni bari kaawm e sak hanlah kâcai awh. <sup>18</sup> A coung thai totouh tami puenghoi kâpolah awm awh. <sup>19</sup> Ka pahrennaw, nama ni pathung laipalah a lungkhueknae kut dawkhawng awh. Bangkoktetsawiteh Cathut ni a dei e teh, pathungnae teh Kaie doeh ati. Kai ni ka pathung han ati telah Cakathoung dawkhut e lah ao. <sup>20</sup> Hatdawkvah kut pathung laipalah, na taran vonhlam pawiteh pacapanei awh. Tui kahran pawiteh tui pânei awh. Hottelah na sak e lahoi ahnie lô dawkhawng hmaisaaan na pâpawp pouh han. <sup>21</sup> Kathout e lahoi ta awh laipalah, kahawi e hno hoi kathoute hah tâ haw.

# 13

## *Ukkung bawinaw hoi kâkuetnae*

<sup>1</sup> Lathueng lae ukkungnaw e kâ teh tami pueng ni ngai awh naseh. Cathut koehoi laipalah kâtawnnae tie awmhoeh. Atu kaukungnaw heh Cathut ma ni a poe e doeh. <sup>2</sup> Kaukungnaw ka taran e teh Cathut ni kâ poe e ka taran e lah ao. Hottelah ka taran e naw teh yon lawkcengnae ama ni a kâhmo awh han. <sup>3</sup> Bangkongtetsawiteh, kaukungnaw heh hawinae ka sak e taminaw hanelah taki hane awmhoeh. Hno kahawihoe ka sak naw hanelah doeh taki hanelah ao. Hottelah na sak pawiteh ahnie oupnae na pang han. <sup>4</sup> Hatdawkvah ahnimouh teh nang hane hnokahawi kasakkung Cathut e san doeh. Hatei hno kathout na sak pawiteh takinae tawn lawih. Ahnimouh teh tahloi ayawmlah patuem awh hoe. Ahni teh hno kathout ka sak naw hanlah a lungkhueknae yon lawkcengkung Cathut e san doeh. <sup>5</sup> Hat pawiteh, a lungkhueknae daw dueng laipalah thoe hawi panue e lahoi hai ngâi awh. <sup>6</sup> Het kecu daw nan ou, tamuk naw hai na poe awh. Nangmouh teh Cathut e thaw katawnaw lah na o awh teh hote thaw doeh pou na taw awh. <sup>7</sup> Hatdawkvah tami tangkuem hai poe kamcu e hah poe awh. Tamuk poe kamcu e naw hah tamuk poe awh. Cawng e poe tueng e naw hah cawng pouh awh. Taki tueng e naw hah taket awh. Bari kamcu e naw hah bari awh.

## *Buet touh hoi buet touh lungkâpatawnae*

<sup>8</sup> Lungpatawnae hloilah, bang patet e laiba hai tawn awh hanh. Ayâ lung ka pataw e ni kâlawk a

kuep sak toe. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, uicuk hanh, tami thet hanh, parawt hanh, radueknae lung tawn hanh tie kâpoelawk koehoi kamtawng teh, alouke kâlawk bangpatet hai, nama hoi kâkuen e hah nama hoi kâvan lah lungpataw tie kâlawk daw k koun a kâkuet. <sup>10</sup> Lungpatawnae ni teh a tengpam huiko naw koe, hawihoehnae sak hoeh. Hatdawkvah, lungpatawnae teh, kâlawk ka kuepsakkung lah ao.

<sup>11</sup> Nangmanaw ni, a tue teh na panue awh. Nangmouh inae koehoi kâhlaw nahane tueng a pha toe. Bangdawk ne tetpawiteh atu maimae rungngangnae teh maimouh yuemnae hnin hlak hoehoe a hnai toe. <sup>12</sup> Karum meimei aloum teh, kho meimei a dai toe. Hatdawkvah maimanaw teh ka hmawt e nuencangnaw takhoe vaiteh angnae nuencang naw khohnat awh sei. <sup>13</sup> Caneinawmnae, yamuhrinae, kamsoumhoehhe napui tongpa yonnae hoi takngainae, kâpokâdanghoehnae hoi kâutnae daw k pawngpa laipalah khodai ceio e patetlah mitkhet kamcu lah khosak awh sei. <sup>14</sup> Bawipa Jisuh Khrih hah khohnat awh. Takthai lungradueknae thap sin hanelah kâcai awh hanh.

## 14

### *Kayuem reira kâkuetnae*

<sup>1</sup> Yuemnae daw k a tha ka youn e taminaw hah dâw awh. Pouknae aphunphun daw k oun awh hanh. <sup>2</sup> Tami tangawn ni bangpuengpa ca thai tie a yuem awh. Hatei, yuemnae daw k a tha kayoun e naw teh anhla dueng doeh a ca awh. <sup>3</sup> Ka cat e ni ka cat hoeh e naw hnepnap hanh naseh. Ka

cat hoeh naw ni hai ka cat naw lawkceng hanh naseh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ahni teh a coe toe. <sup>4</sup> Namahoima hah banglah maw na kângai teh, ayânaw e san hah lawk na ceng vaw. Ahni a kangdue hai thoseh, a rawp hai thoseh, a Bawipa hoi doeh a kâkuet. Hatei, ahni teh a kangdue han, bangkongtetpawiteh, Cathut ni a kangdue sak thai.

<sup>5</sup> Tami tangawn ni ahnin hnin touh heh alouke hnin naw hlak hoe a talue ati awh. Tangawn ni a hninnaw pueng teh suetouh doeh ati awh. Tami pueng ama ni a pouk e hno dawk a lungkuep naseh. <sup>6</sup> A hnin ka ya e ni Bawipa hanlah ya naseh. Ka cat e ni hai Bawipa hanlah cat naseh. Bangkongtetpawiteh, ahni ni Cathut koe a lunghawi. Ka cat hoeh e ni hai Bawipa hanlah cat laipalah Cathut koe lunghawi naseh. <sup>7</sup> Maimouh dawk ma hanlah ka hring e buet touh hai awmhoeh. Ma hanlah kadout e buet touh hai awmhoeh. <sup>8</sup> Maimouh ni hring pawiteh Bawipa hanlah hring awh teh, dout pawiteh Bawipa hanlah due awh. Hatdawkvah, maimanaw teh hring hai thoseh, due hai thoseh Bawipa e lah o awh. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih teh kadout tangcoungnaw hoi kahringnaw han ukkung Bawi lah ao hanlah duenae koehoi bout a thaw toe.

<sup>10</sup> Telah pawiteh, bangkongmaw nang ni na hmaunawngnanaw hah lawk na ceng teh na dudam vaw. Maimouh pueng teh Khrih e lawkcengnae tungkhung hmalah koung kangdue awh han. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni a dei e teh kai kahring dawk tami pueng ni



ka hmalah a khokcuengkhuem aw h han. Tami pueng e pahni ni Cathut hah a pholen aw h han, telah Cakathoung daw k a thut. <sup>12</sup> Hettelah daw kvah, maimouh pueng ni Cathut hmalah mae nuencang lengkaleng dei aw h han.

*Lungpatawnae lahoi thaw taw knae*

<sup>13</sup> Hatdaw kvah, maimouh buet touh hoi buet touh lawkkâceng aw h hanh sei. Hahoi, hmaunawng ha tâlaw nahan hoi lam payon nahanlah hno sak aw h hanh sei. <sup>14</sup> Amahmaw k kathounghoehe hno buet touh hai aw mhoeh tie Bawi Jisuh daw k kacailah ka panue. Hatei, hno buetbuet touh thoung hoe h telah ka pouk e tami hanlah teh hote hno teh thoung hoe h. <sup>15</sup> Rawca kecu daw k na hmaunawng ha lung mathout sak pawiteh, lungpatawnae daw k na hring hoe h. Khrih ni na due pouh e lungmanae hah nange rawca kecu daw k na hmaunawng hanaw, rawk-sak aw h hanh. <sup>16</sup> Nangmouh hanlah hno kahawinaw hah yonpen e lah aw m sak aw h hanh. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut uknaeram teh caneinae daw k hoi kangdout hoe h. Kathoung Muitha lahoi coe e roumnae, lannae hoi lung-hawinae hah doeh. <sup>18</sup> Hatdaw kvah, hettelah hoi Khrih thaw katawkkungnaw teh Cathut hmalah ngai kaw i e lah ao teh, taminaw hmalah hai yuemkamcu e tami lah ao.

<sup>19</sup> Hatdaw kvah, roumnae ka tâcaw t sak e hnonaw hoi buet touh hoi buet touh hoe kamh-lawm thai nahan panki aw h sei. <sup>20</sup> Rawca kecu daw k Cathut thaw hah raphoe aw h hanh. Atang-calah hno puengpa teh a thoung. Hatei, buet-buet touh e caneinae ni ayâ hanlah tâlawnae

lah awm pawiteh, hot hateh yonnae lah ao. <sup>21</sup> Hmaunawnggha, kamthui nahanelah awm pawiteh, moi ca hoeh e, yamu neihoehe hoi bangpueng sakhoehe ahawihnawn.

<sup>22</sup> Nang ni na tawn e yuemnae teh Cathut e hmalah hrueng awh. Atang titeh coe e hno dawk amae lungthin panuenae kathounge tami teh a lunghawi. <sup>23</sup> Hatei, lungthoungchoehnae hoi na cat pawiteh yuemnae lahoi a tho hoeh dawkvah, yon lawkcengnae hah a khang. Hahoi, bangpueng yuemnae laipalah sak e pueng teh yonnae doeh.

## 15

### *Khrih hnuk dawwnae*

<sup>1</sup> Maimouh a tha kaawmnaw ni ma ngai e patetlah awm laipalah a thakayounnaw e hnokari hah dounrouk awh sei. <sup>2</sup> Maimouh ni hmaunawngghanaw, ahawi nahan sak awh sei. Ahnimouh yuemnae hoe a rounng nahane pouk hanelah ao. <sup>3</sup> Khrih ni ama hane dueng kâkaram hoeh. Bawipa kadudamnaw e a lawk teh kai van vah a bo telah Cakathoung dawk a kâthut. <sup>4</sup> Cakathoung dawk thut e naw pueng teh, maimouh na cangkhai nahanelah thut e lah ao teh, Cakathoung dawk a thut e panguepnae hoi lung kâpahawinae lahoi maimouh ni ngai-hawinae tawn awh sei.

<sup>5</sup> Khrih Jisuh e lamthung na panue lai-hoi lungthin buet touh lah coung thai nahan, panguepnae hoi lung kâpahawinae Bawi, Cathut ni nangmouh na kabawm lawiseh. <sup>6</sup> Hottelah

doeh lungkângingcalah hoi Bawipa Jisuh Khrih e Pa hah pholen thai awh han.

<sup>7</sup> Khrih ni Cathut lentoenae a kamnue sak teh, nangmouh na dâw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh kê dâw awh. <sup>8</sup> Bout ka dei e teh, Jisuh Khrih teh Cathut e lawkkatang kamnue sak nahanlah vuensom ka a naw e san lah ao. Hottelah a onae teh mintoenaw koe poe e lawkkam caksak nahane hoi, <sup>9</sup> Jentelnaw ni hai lungmanae lahoi Cathut lentoenae a pholen awh nahane doeh. Hatdawkvah Cakathoung ni, kai teh Jentelnaw koehoi nang hah na pholen vaiteh na min teh la hoi ka oup han telah a thut. <sup>10</sup> Hahoi, Jentelnaw pueng, Cathut e taminaw hoi cungtalah na konawm awh bout a ti. <sup>11</sup> Hathnukkhu, Jentelnaw pueng Cathut teh pholen awh. Miphun pueng ni Bawipa teh pholen awh telah bout a ti. <sup>12</sup> Hahoi Isaiah nihai, Jesi e a catoun koehoi a dâwn a sai han. Ahni teh Jentelnaw uk hanlah ka tâcawt e lah ao. Jentelnaw ni a ngaihawi a vaiteh a kêuep a han telah a dei.

<sup>13</sup> Kathoung Muitha bahu hoi ngaihawinae kuep nahanelah, ngaihawinae Bawi, Cathut teh yuemnae koehoi ka tho e lunghawinae hoi roumnae puenghoi nangmouh koe kawi lawiseh.

*Kamthang kahawi dawk Pawl thaw tawknae*

<sup>14</sup> Hmaunawngghanaw nangmouh teh hawinae hoi na kawi awh teh lungangnae aphunphun na tawn awh. Buet touh hoi buet touh na kê cangkhai awh tie kaimanaw ni ka panue. <sup>15</sup> Hateiteh hete cauk dawk bout na panue sak hane ka ngai e a konglam hah taranhawi laihoi

ka thut. Ka taranhawinae teh Cathut e thaw tawlk pouh hanlah Jisuh Khrih e patoun e lah na o sak. <sup>16</sup> Jentelnaw teh Cathut ni coe han kamcu lah thuengnae lah o thai nahan, Kathoung Muitha lahoi Cathut koe poe e lah ao thai nahan, Cathut koehoi ka tho e kamthang lawk deinae dawlk vaihma patetlah ka o.

<sup>17</sup> Hatdawkvah Khrih Jisuh thung bawilenna dawk hoi Cathut e thaw tawknae ka kâuepkhai. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, Jentelnaw hrawi thai nahane teh, Jisuh ni kai hah na hno teh, phunglawk lahoi tawknae dawlk hai thoseh, <sup>19</sup> Mitnoutnaw hoi kângairunae bahu hoi thoseh, Cathut e Kathoung Muitha hoi sak e hnonaw laipateh taranhawi laihoi alouke banghai ka dei ngai hoeh. Hatdawkvah kai teh Jerusalem kho hoi Illirikum ram totouh ka cei teh Khrih e kamthang kahawi kakueplah ka pâpho. <sup>20</sup> Hottelah ka pâpho navah kai teh ayâ ni a pabo tangcoung e dawlk bout ung hoeh nahanlah Khrih kong ka thai bawi hoeh rae ram koevah, kamthang kahawi dei hanlah ka lungtho thahmei laihoi ka panki. <sup>21</sup> Cakathoung ni, Bawipa e kong dei pouh boihoeh rae naw ni a hmu awh teh, ka thai boihoeh e naw ni a thaipanuek awh han telah a thut e patetlah ao.

*Rom kho cei hanelah Pawl kâcainae*

<sup>22</sup> Nangmouh koe tho hoeh nahanlah katarawkkung moi apap. <sup>23</sup> Hateiteh, atu hie hmuen koe o nahane hmuen ao hoeh e dueng laipalah, nangmouh koe tho hanlah kum moikasaw kâcai toe. <sup>24</sup> Hatdawkvah Spain ram lah ka cei torei teh nangmouh

koe tawngtang ka tho vaiteh, nangmouh koe dongdeng ka o han. Hahoi nangmouh ni na thak awh vaiteh hote ram koelah tawngtang ka cei han telah ka ngaihawi. <sup>25</sup> Hatei atuvah dongdeng Jerusalem khopui lah ka cei vaiteh tami kathoung naw e thaw ka tawk pouh han rah. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, Masidonia ram hoi Akhaia ram e naw ni, Jerusalem vah kaawm e taminaw thung dawk e ka roedeng e naw hnopai hoi kabawp hanelah a lungtho awh. <sup>27</sup> Ahnimanaw ni lungthonae a tawn awh e patetlah, ahnimouh koe lahoi hai a kabawp awh hanelah atueng van. Bangkongtetpawiteh, Judah naw koe e muitha koelah e hnonaw hah Jentelnaw ni coe awh van pawiteh, hnopai lahoi hai ahnimae thaw tawk pouh hanelah ao. <sup>28</sup> Hote hno ka cum hoi hete hnopainaw heh ahnimouh koe kahawicalah ka poe vaiteh, nangmouh koe lam lahoi Spain ram lah tawngtang ka cei han. <sup>29</sup> Nangmouh koe ka tho toteh Khrih e kamthang yawhawinae kuep hoi ka tho han tie ka panue.

<sup>30</sup> Hmaunawngghanaw, maimae Bawipa Jisuh Khrih hoi Muitha ni na poe e lungpatawnae lahoi nangmouh koe kâhei han ka ngai. <sup>31</sup> Kai teh Judah ram e kayuemhoehnow e kut dawk hoi kahlout teh, Jerusalem hanelah ka tawk e thaw hah, tami kathoungnaw e hmalah, ngai kawi kaawm lah ao nahan, <sup>32</sup> Cathut ni a ngai e patetlah lunghaw i laihoi nangmouh koe ka tho vaiteh, nangmouh hoi cungtalah lungpahawinae ka coe nahan, panki laihoi kai hane hai ratoum awh loe. <sup>33</sup> Lungmawngnae Bawi lah kaawm

e Cathut teh nangmouh pueng koe reirei awm lawiseh. Amen.

## 16

### *Ahnoung Lawk*

<sup>1</sup> Kenkhrea kho kaawm kawhmoun thung e thaw katawkkung, ka tawncanu Phoebe heh nangmouh koe panue sak han ka ngai. <sup>2</sup> Tami kathoungnaw ni sak kawu kamcu e patetlah Cathut dawkvah ahni hah nangmouh koe awm sak awn nateh, a panki e pueng kabawm awn. Atangcalah ahni hateh kama koehoi kamtawng teh ayânaw pueng hai kabawm e doeh.

<sup>3</sup> Khrih Jisuh thung kai hoi thaw rei ka taww roi e Priscilla hoi Aguila hah kutman pouh awn. <sup>4</sup> Hringnae a kâhmoun hoi kai hai na khetyawt toe. Kai dueng laipalah, Jentelnaw e kawhmounnaw pueng ni hai a lunghawikhai awn. <sup>5</sup> Ahni im e kawhmoun hai kutman pouh awn. Asia ram vah Khrih hanelah aluepaw lah kaawm e ka pahren e Epenetas hai kutman awn. <sup>6</sup> Nangmouh hanlah thaw ka panki poung e Meri hai kutman awn. <sup>7</sup> Kaie miphun lah kaawm e kai hoi thongim rei ka baww roi e Adronika hoi Junia hai kutman awn. Ahnimouh teh gunceinaw rahak vah a min kamthang e naw a tho teh, kai hlak hai Khrih thung hmaloe kaawm e taminaw doeh. <sup>8</sup> Bawipa dawkvah ka pahren e Ampliatus hah kutman awn. <sup>9</sup> Khrih thung cungtalah thaw taww hui Urbanus hoi ka pahren e Satakhi hai kutman awn. <sup>10</sup> Khrih thung

yuemkamcu e Apelles, hai kutman awh. Aristobulus imthungkhu naw hai kutman awh. <sup>11</sup> Ka miphunnaw Herodion hoi Nasisa imthungnaw hai kutman awh. <sup>12</sup> Bawipa dawkvah thaw ka panki e Triphaena hoi Triphosa tinaw hai kutman awh. Bawipa dawkvah thaw ka panki e ka pahren e Persis hai kutman awh. <sup>13</sup> Bawipa dawkvah rawi lah kaawm ni teh ka manu lahai kaawm e Rufus e manu hai kutman awh. <sup>14</sup> Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, tinaw hoi ahnimouh koe kaawm e hmaunawngghanaw hai kutman awh. <sup>15</sup> Filolokus, Julia, Nereus hoi a tawncanu, Olimpas hoi ahnimouh koe kaawm e Bawipa e tami kathoungnaw pueng hai kutman awh. <sup>16</sup> Buet touh hoi buet touh kathoung kâpaconae hoi kutman awh. Khrih e kawhmounnaw pueng ni nangmanaw kut na man awh.

*Kâhruetcueth nahan hroecoenae*

<sup>17</sup> Hmaunawngghanaw panue tangcoung e cangkhai e naw hah sak awh nateh, kampek sak e hoi payonnae ka pung sak e taminaw hah kâhruetcueth awh nateh roun awh ti teh na hroecoe awh. <sup>18</sup> Bangtelah tetpawiteh, Bawipa Jisuh Khrih thaw tawkvah awh laipalah, amamae vonpui thaw dueng a tawkvah awh teh, ouphlawpnae lawk hoi na tawmpalue awh teh, kamawnggramenaw hah a dumyen awh. <sup>19</sup> Nangmae lawkngainae tami pueng koe a kamthang dawkvah nangmouh koe ka lunghawi. Hattelah dawkvah kahawi hno dawkvah lungang awh nateh, kahawihoehe dawkvah teh yon kanuenhoehe lah awh awh.

<sup>20</sup> Roumnae Bawi lah kaawm e, Cathut ni a ro hoehnahlan Setan teh nangmae khok rahim vah

reppasei lah ao sak han. Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh hoi cungtalah awm lawiseh.

<sup>21</sup> Kai hoi thaw tawk hui lah kaawm e Timote, ka miphun Lusius, Jason hoi Sosipater tinaw ni kut na man awh.

<sup>22</sup> Hete ca na ka thut pouh kung kai Teratias ni Bawipa dawk nangmanaw kut na man awh.

<sup>23</sup> Kawhmoun abuemlah kamkhuengnae imkung Gaius ni hai kut na man awh. Kho thung e tangka kuen e Erastas hoi hmaunawnggha Quartus ni hai nangmanaw kut na man awh.

<sup>24</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh puenghoi rei awm lawiseh. Amen.

<sup>25</sup> Kai ni ka dei e kamthang kahawi hoi Jisuh Khrih e a kong ka dei dawkvah thoseh,

<sup>26</sup> talaivan a kamtawng hoi hro lah ao eiteh, atuteh ayungyoe Cathut e kâpoelawk lahoi yah profetnaw e cauknaw dawk a kamnue toung dawkvah, yuemnae hoi kâkuen e lawkn-gainae ao nahanelah, miphun pueng koe panue sak e, hrolawk pâphonae dawk hoi thoseh,

<sup>27</sup> lungangnae hoi ka kawi e buet touh dueng e Cathut dawk Jisuh Khrih lahoi a yungyoe bawilenna awm lawiseh. Amen.



**Thai Phum Holy Bible**  
**The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of**  
**Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078